

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
1	SCHALTPLAN	0	0630.50-001.00.0	1,000		DEUTSCH-RUSSISCH		
2	SCHALTSCHRANK	9	0630-2900.00.72	1,000		630KLG		
4	BEDIEN Tafel	9	0630-4900.00.72	1,000		630KLG		
8	EL-TEILE MASCHINE	9	0630-6900.00.72	1,000		630KLG		
10	KLEIN-U, INSTALL. MATERIAL	9	0630-2900.99.72	1,000		SCHALT KASTEN		
12	KLEIN-U, INSTALL. MATERIAL	9	0630-6900.99.72	1,000		MASCHINE		
14	DOKUMENTATION	0	0630.50-001.99.0	1,000		KLEMMEN-ANSCHL-DRAHT		

www.promelectroavtomat.ru

USST.-DATUM : 27.11.90
 NÜ.-DATUM : 23.04.92
 DRUCK-DATUM : 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

SCHALT FUNK
 630KLG

0630.50-001.01.0

SEITE: 1 ENDE

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
1	LEERGEHÄUSE	9	FL 219-24	1,000		800 X 1000 X 300		GRUNDIERT
2	HÜLLE	9	EL2343-1	1,000		DIN A4		
5	GLEICHRICHTERPLATTE	3	1K 68SRP-13-01	1,000			A1	
6	ABSTANDBOLZEN	9	1K 101-10	4,000		M4 L=10 MM	A1	
8	ZEITRELAIS	3	1K 68ZR-52-03	1,000			A2	
9	ABSTANDBOLZEN	9	1K 101-10-1	4,000		M3 L=10 MM	A2	
10	WINKEL	4	EL2611-57	1,000			A2	
12	STROHVERSORUNG	9	1K 69-5-930	1,000		PS 930	AD1	
13	ZENTRALEINHEIT	9	1K 69-5-103	1,000		CPU 103	AD2	
14	DIGITAL-EINGABE	9	1K 69-5-421	8,000			AD3-A10	
22	DIGITAL-AUSGABE	9	1K 69-5-440	6,000			A11-A16	
28	DIGITAL-AUSGABE	9	1K 69-5-441	3,000			A17-A19	
35	BUS-BAUGRUPPE	9	1K 69-5-700	9,000			AD3-A19	
36	SPEICHERPRINT	9	1K 69-4-1	1,000		PROB: 630 K D1 1K 69-5-375 EPROM EPROM, PROGRAMMIERT 1/2-MIGNON 0,85 AH	AD2 AD2	
37	BATTERIE	9	EL4110-1-7	1,000				
38	INTERFACE	9	1K 69-5-316	2,000		IM 316	AXD1, AXD2	
39	ÜBERTRAGUNGSKABEL	9	1K 69-5-712	1,000		ST 712	AXD1, AXD2	
42	TRAGSCHIENE	9	EL3120	2,000	3	TS 35 X 15		
43	VIERKANT	4	EL2669-5-33	1,000				
44	VIERKANT	4	EL2669-5-35	1,000				
45	REIHENKLEMME	9	EL 177E-1-1	2,000		EK 4/35		GN/BE.

www.promelectroavtomat.ru

LIST-DATUM : 27.11.90
 END-DATUM : 24.07.96
 DRUCK-DATUM : 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

SCHALTSCHRANK
 A30KL6

0530-2900.00-72

SEITE: 1

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D I E V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
50	REGLER	9	EL1244	1,000		STATOTHERM. F.EINBAU	E1	220 V
52	TEMPERATURREGLER	4	1K 68RPK-12	1,000		F. PT100	E2	
53	ABSTANDBOLZEN	9	1K 101-10	4,000		M4 L=10 MM	E2	
55	SCHUTZSCHALTER	9	EL3089-1-16	5,000			F1-F5	16 A
57	SCHUTZSCHALTER	9	EL3089-1-6	3,000			F6-F8	6 A
59	SCHUTZSCHALTER	9	EL 3089-1-10	2,000			F9-F10	10 A
61	SCHUTZSCHALTER	9	EL3089-1-2	1,000			F11	2 A
65	SOCKEL	9	EL3089Z-1	11,000			F1-F11	
66	HALTBUEGEL	9	EL3089Z-2	11,000			F1-F11	
70	LEISTUNGSCHUTZ	9	EL 506-12-1	2,000		24V/50-60 HZ/12A	K1-K2	3HS+3S+20
75	ZEITRELAIS	9	EL1930-10-24	1,000		0,5 - 10s	K10	24V
76	ZEITRELAIS	9	EL1927-1-24	4,000		0,05 - 1s	K11-K14	24V
80	HAUPT-NOT-AUS-SCHALTER	9	EL 2-6	1,000		13 00/HS-F35-D-R6	Q1	
82	MOT.-SCHUTZSCHALTER	9	EL 561-1-10	1,000		6,3 - 10 A	Q2	
83	MOT.-SCHUTZSCHALTER	9	EL 561-1-6,3	1,000		4,0 - 6,3 A	Q3	
84	MOT.-SCHUTZSCHALTER	9	EL 561-1-16	1,000		10 - 16 A	Q4	
86	HILFSSCHALTER	9	EL 561Z-9	3,000			Q2-Q4	
87	BEF.PLATTE	9	EL 561Z-8	3,000			Q2-Q4	
89	WIDERSTAND	9	1K 63-8,9-0,25	16,000		3,9K OHM 0,25W 5%	R1-R16	
90	LOESCHBLIED	9	EL3361-22 v	2,000		HRC1-22/48	RC1, RC2	24- 48 V
92	KIPPSCHALTER	9	EL 33-2	1,000		2A/250V 2 X U	S1	
93	WINKEL	4	EL2622-4	1,000			S1	UST 12,03

RSST.-DAT.: 27.11.90
 END-DATUM: 24.07.96
 RUCK-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

SCHALTSCHRANK
 63DKLB

0530-2900.00.72

SEITE: 2

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
76	DREHSTROM-TRAFO	9	EL 426-38	1,000		P: 230/400 V B: 3X18,5/20V 10/24V	T1	1000VA
00	SAMMEL SCHIENE	9	FL 177S-10	0,170	3	SSCH 10 X 3 MM	PE	68L-68 A
01	ABSTANDBOLZEN	9	1K 101-10	2,000		M4 L=10 MM	PE	
02	ZUGBUEBEL	9	EL 177Z-20-4	15,000		ZB 4	PE	
04	STECKDOSE	9	EL 68M	1,000		SCHLKO 2-FOLIG/FING.	X1	"PRESTA"
10	REIHENKLEMME	9	EL 177-2,5	4,000		SAK 4 PA	X	
11	REIHENKLEMME	9	EL 177E-1	1,000		EK 4	X	GN/GE
12	REIHENKLEMME	9	EL 177D-4-32	45,000		DK 4 0/32	X	
13	REIHENKLEMME	9	EL 177A-1	20,000		AST 1 PA	X	
14	ABSCHLUSSPLATTE	9	EL 177Z-7	1,000		AP (1,5) PA	X	
15	ABSCHLUSSPLATTE	9	EL 177Z-6-6	2,000		AP (1,5) PA	X	
16	ENDWINKEL	9	EL 177Z-11	2,000		EWK 1	X	
17	ABDECKPLATTE	9	EL 550-5-2	1,000		TYP AD4	X	
18	SCHRAUBE	9	EL 177Z-56-9	2,000		BSK M3 X 22	X	KUNSTSTOFF
19	TRABSCHIENE	9	EL 177S	0,600	3	TS 32	X	
25	GUMMIPUFFER	9	520.319.05	2,000		20 30 30; 65 SHORE		
26	DECKSCHEIBE	9	800.613.05	2,000		8,4X30X5		SM 21-19
27	SCHEIBE	9	800.006.05	2,000		D 8,4 FORM B		125 -ST
28	FEDERRING	9	801.007.05	2,000		A 8		127 -F.8T
29	ZYL.INDERSCHRAUBE	9	706.848.05	2,000		M 8X16		5912-8.8
30	GUMMIPUFFER	9	520.334.05	2,000		20 50 30; 75 SHORE		
31	DECKSCHEIBE	9	800.620.05	2,000		10,5 X 45 X 6		9 SMN 28 K
32	SCHEIBE	9	800.007.05	2,000		D 10,5 FORM B		125 -ST
33	FEDERRING	9	801.008.05	2,000		A 10		127 -F.8T
34	SKT-SCHRAUBE	9	706.238.05	2,000		M 10X16		938 -8.8

DRUCK-DATUM: 27.11.90
 DRUCK-DATUM: 24.07.96
 DRUCK-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

SCHALTSCHRANK
 630KLS

0690-2900.00.72

SEITE: 3 ENDE

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIÉCES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Piéce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
1	LINSENBLECHSCHR.	9	706.951.05	19,000		B 3,9X9,5		7981-ST
2	U-ROSETTE	9	802.901.05	19,000		D 6X13		STAHL-VERN
5	PULTPLATTE	2	EL-P2001	1,000				
6	PULTPLATTE	2	EL-P1797	1,000				
7	PULTPLATTE	2	EL-P1787	1,000				
10	MELDELEUCHE	9	EL 170-3	1,000		UNTERTEIL	4H1	
11	KALOTTE	9	EL 170Z-2	1,000		ROT	4H1	D 22,5 MM
12	KONTROLL-LAMPE	9	EL 288-24	1,000		BA 9S	4H1	30V/ 2W
13	MELDELEUCHE	9	EL 170-3	2,000		UNTERTEIL	4H2, 4H3	
14	KALOTTE	9	EL 170Z-1	2,000		FARBLOS	4H2, 4H3	D 22,5 MM
15	KONTROLL-LAMPE	9	EL 288-24	2,000		BA 9S	4H2, 4H3	30V/ 2W
20	DIGITAL-ANZEIGE	4	1K 68AC-3-01	1,000			4H4	
24	POTENTIOMETER	9	EL1553-50-2	1,000		50 K-OHM LIN./ 2 W	4R10	+/- 10%
25	POTENTIOMETER	9	EL1552+2	4,000		100 K-OHM LIN./ 2 W	4R11-4R14	+/- 10%
30	KNOFF	9	EL1759	5,000		ROT	4R10-4R14	
31	PFEILSCHEIBE	9	EL1759Z-5	5,000			4R10-4R14	
32	DECKEL	9	EL1759Z-2	5,000			4R10-4R14	
35	KIPPSCHALTER	9	EL 34-6-2	1,000		2 X 6A/250 V	4S1	
37	LEUCHTTASTER	9	EL 750-41	1,000		ZB 2 - BW 37	4S2, 4SH2	FARBLOS
38	SCHALTELEMENT	9	EL 751-26	1,000		M. LAMPENFASSUNG	4S2, 4SH2	13+13
39	EINLEGESCHILD	9	EL 753RS-7	1,000			4S2, 4SH2	
40	KONTROLL-LAMPE	9	EL 288-24	1,000		BA 9S	4S2, 4SH2	30V/ 2W

POST-DAT.: 27.11.90
 DRUCK-DATUM: 22.04.92
 REVISION-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

BEDIEN Tafel
 630KLB

0530-6900.00.72

SEITE: 1

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I E V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
42	DRUCKTASTER	9	EL 750-2	1,000		ZB 2 - BA 48	4S3	ROT
43	SCHALTELEMENT	9	EL 751-1	1,000			4S3	1S+10
44	EINLEGESCHILD	9	EL 753BS-5	1,000			4S3	
46	KIPPSCHALTER	9	EL 89-2	5,000		2A/250V 2 K U	4S4-4S8	
51	STUFENSCHALTER	9	EL 2551-6-1	1,000		6-SCHALTSTUFEN	4S9	2-POL
52	KNOPF	9	EL 1759	1,000		ROT	4S9	
53	PFEIL SCHEIBE	9	EL 1759Z-5	1,000			4S9	
54	DECKEL	9	EL 1759Z-2	1,000			4S9	
60	DRUCKTASTER	9	EL 750-1	1,000		ZB 2 - BA 78	4S11	FARBLOS
61	SCHALTELEMENT	9	EL 751-1	1,000			4S11	1S+10
63	WAHLSCHALTER	9	EL 750-51	1,000		SCHLUESSEL-WAHL	4S12	
64	SCHALTELEMENT	9	EL 751-1	1,000			4S12	1S+10
66	DEKADENSCHALTER		1K 68DE-69	3,000			4S13	
67	KAPPE	9	1K 86	2,000			4S13	
68	GEWINDESTANGE	9	1K 87-0	0,144	3	M 2,5 3 STANGEN JE 46MM LG.	4S13	975
69	MUTTER	9	1K 88	6,000		M 2,5	4S13	934
70	ISOLIERKOEPRER	9	1K 101-1	2,000		3,5X4,9X11 LANG	4S13	HARTGUMMI
72	DEKADENSCHALTER		1K 68DE-69	2,000			4S14	
73	KAPPE	9	1K 86	2,000			4S14	
74	GEWINDESTANGE	9	1K 87-0	0,105	3	M 2,5 3 STANGEN JE 35MM LG.	4S14	975
75	MUTTER	9	1K 88	6,000		M 2,5	4S14	934
76	ISOLIERKOEPRER	9	1K 101-1	1,000		3,5X4,9X11 LANG	4S14	HARTGUMMI

POST.-DAT.: 27.11.90
END.-DATUM: 22.04.92
RUCK.-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

BEDIEN Tafel
630X16

0630-4900.00.72

SEITE: 2 ENDE

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
1	TEMPERATURFUEHLER	9	EL3703	1,000		PT 100	1B1	
2	HALTER	4	0630.00-0679.03	1,000			1H2	
3	HALTER	3	0630.00-1075.03	1,000			1H2	
4	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.702.05	2,000		M 5X16	1H2	912 -10.9
5	LEUCHTE	9	EL 162-1	1,000			1H2	912 -10.9
7	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.734.05	1,000		M 5X10	1H2	912 -10.9
8	HOCHL. HEIZPATRONE	9	EL 327-3	2,000		D = 8 MM L = 60MM SCHERENHEIZUNG	1R1, 1R2	230V/315W
10	HOCHL. HEIZPATRONE	9	EL 327-6	2,000		D = 9,4 MM L = 60MM FORFKRANZHEIZUNG	1R3, 1R4	230V/315W
15	FUSS-SCHALTER	9	EL1059-1B-1	1,000		F2 - U1 D - U1 UN	1S20, 1S21	
17	PILZTASTE	9	EL 720P-82	1,000		NPP 40GB + MFB 3	1S22	GELB
18	SCHALTELEMENT	9	EL 721-2	1,000		MENA 15	1S22	15+10
20	DRUCKTASTER	9	EL 750+1	1,000		ZB 2 - BA 76	1S23	FARBLOS
21	SCHALTELEMENT	9	EL 751-1	1,000			1S23	15+10
22	EINLEGESCHILD	4	EL 753B6-45	1,000		1K 160-7 210 X 297 MM	1S23	
24	PILZTASTE	9	EL 720P-82	1,000		NPP 60SW + MFB 3	1S24	SCHWARZ
25	SCHALTELEMENT	9	EL 721-2	1,000		MENA 15	1S24	15+10
27	BÜSSGEHÄUSE	9	EL 733-1-3	1,000		EINBAUST. D = 22,5 MM	1S22-1S24	2 X PG13,5
30	PULTPLATTE	4	EL-P1756	1,000				
31	PULTPLATTE	4	EL-P1759	1,000				

ERST-DATUM : 27.11.90
 END-DATUM : 08.09.93
 RÜCK-DATUM : 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

EL-TEILE MASCHINE
 630KLG

0630-6900.00.72

SEITE: 1

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
52	SCHWENKHEBELSCHALTER	9	EL 803-2-1	7,000		TVP WKTC 32	1S30-1536	2 SCHALT. TR.
60	NAEHERUNGSSCHALTER <i>Iniziator</i>	9	EL35030	11,000			1S200-214	
55	PRUEFADAPTER	9	EL3851-1	3,000		SB 2797		
52	KLEMMENKASTEN	3	EL 200-8-1	1,000		EL 200-8 125 X 80 X 57		
58	TRAGSCHIENE	9	EL3120-1	0,100	3	TS 35 X 7,5		
59	REIHENKLEMME	9	EL 177-2,5-3	6,000		SAK 2,5/35 PA		
60	REIHENKLEMME	9	EL 177E-1-1	2,000		EK 4/35		GN/SE
61	ENDWINKEL	9	EL 177Z-14	1,000		EW 85		
62	KLEMMENKASTEN	4	EL 200-1	2,000		EL 200 70 X 70 X 40		
63	KLEMME	9	EL 175-6	2,000		MK 3/6 KR6		6-POL
64	WINKEL	4	EL2610-7	1,000				
65	WINKEL	3	EL2623-23	1,000				
65	ROHRSCHELLE	9	EL29476-1-3	4,000				PVC
67	KARELVERSCHRAUBUNG	9	EL 150-4-9	2,000				PG 9

DRUCK-DATUM : 27.11.90
 DRUCK-DATUM : 08.09.93
 DRUCK-DATUM : 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

EL-TEILE MASCHINE
 530KLG

D6RD-6900.00.72

SEITE: 2 ENDE

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIÉCES

Position	Sachnummer-Benennung Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
1	H07V-K SCHWARZ	9	14.250.001.000.7	11,000	3	2,5 QMM DRAHT		
2	H07V-K ROT	9	14.250.002.000.7	5,000	3	2,5 QMM DRAHT		
3	H07V-K HELLBLAU	9	14.250.003.000.7	1,000	3	2,5 QMM DRAHT		
4	H07V-K GRUEN/GELB	9	14.250.005.000.7	5,000	3	2,5 QMM DRAHT		
5	H07V-K SCHWARZ	9	14.150.001.000.7	20,000	3	1,5 QMM DRAHT		
6	H07V-K ROT	9	14.150.002.000.7	5,000	3	1,5 QMM DRAHT		
7	H07V-K HELLBLAU	9	14.150.003.000.7	5,000	3	1,5 QMM DRAHT		
8	H07V-K GRUEN/GELB	9	14.150.005.000.7	6,000	3	1,5 QMM DRAHT		
9	H05V-K ROT	9	12.100.002.000.7	10,000	3	1,0 QMM DRAHT		
10	H05V-K HELLBLAU	9	12.100.003.000.7	25,000	3	1,0 QMM DRAHT		
11	H05V-K SCHWARZ	9	12.075.001.000.7	5,000	3	0,75 QMM DRAHT		
12	H05V-K HELLBLAU	9	12.075.003.000.7	50,000	3	0,75 QMM DRAHT		
13	H05V-K GRUEN/GELB	9	12.075.005.000.7	3,000	3	0,75 QMM DRAHT		
14	H07V-K GRUEN/GELB	9	14.600.005.000.7	2,000	3	5,0 QMM DRAHT		
19	ADERHUELSE	9	EL2380-6	1,000		SCHWARZ		6,0/N QMM
20	ADERHUELSE	9	EL2380-2,5	60,000		BLAU		2,5/N QMM

POST.-DATUM : 27.11.90
 END.-DATUM : 23.08.94
 DRUCK-DATUM : 26.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLEIN-Ü. INSTALL.MATERIAL
 SCHALTKASTEN

0630-2900.99.72

SEITE: 1

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence/Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
21	ADERHUELSE	9	EL 2380-1,5	90,000		ROT		1,5/N GMM
22	ADERHUELSE	9	EL 2380-1	80,000		SELS		1,0/N GMM
23	ADERHUELSE	9	EL 2380-0,75	130,000		WEISS		0,75/N GMM
25	STECKHUELSE	9	EL 2383-4	70,000		-FASTON ROT		D,3-1,0 GMM
26	STECKHUELSE	9	EL 2383-10	10,000		-FASTON BLAU		1,5-2,5 GMM
27	STECKHUELSE	9	EL 2383-10-2	2,000		-FASTON BLAU		1,5-2,5 GMM
30	KABELSCHUH	9	EL 2392-4	1,000		D = 8 MM		6,0 GMM
31	KABELSCHUH	9	EL 2390-4	1,000		D = 8 MM		2,5 GMM
32	KABELSCHUH	9	EL 2392-8	2,000		D = 6 MM		6,0 GMM
35	SCHRUMPFUEHLE	9	EL 553-10-1	3,000				
36	SCHRUMPFUEHLE	9	EL 553-10-2	2,000				
37	SCHRUMPFUEHLE	9	EL 553-10-3	4,000				
38	SCHRUMPFUEHLE	9	EL 553-10-4	1,000				
39	SCHRUMPFUEHLE	9	EL 553-10-5	2,000				
40	SCHRUMPFUEHLE	9	EL 553-10-6	3,000				
41	SCHRUMPFUEHLE	9	EL 553-10-7	2,000				
42	SCHRUMPFUEHLE	9	EL 553-10-8	1,000				
44	SCHRUMPFUEHLE	9	EL 553-10-10	2,000				
45	SCHRUMPFUEHLE	9	EL 553-10-11	1,000				
46	SCHRUMPFUEHLE	9	EL 553-10-12	1,000				
47	SCHRUMPFUEHLE	9	EL 553-10-13	1,000				
50	KENNZEICHNUNGSTUEHLE	9	EL 553-2	1,000		BFZ.2		
51	KENNZEICHNUNGSTUEHLE	9	EL 553-9	1,000		BFZ.9		
52	KENNZEICHNUNGSTUEHLE	9	EL 553-0	1,000		BEZ.0		
53	KENNZEICHNUNGSTUEHLE	9	EL 553-1	3,000		BEZ.1		
54	KENNZEICHNUNGSTUEHLE	9	EL 553-3	1,000		BFZ.3		

POST.-DAT.: 27.11.90
 END-DATUM: 29.08.94
 DRUCK-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASSENS

KLEIN-UND INSTALL.-MATERIAL
 SCHALTKABEN

0630-2900-99-72

SEITE: 2

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
60	KABELKANAL	9	EL2350-16	0,500	3	H = 73; B = 99 MM		
61	KABELKANAL	9	EL2350-13	1,400	3	H = 73; B = 49 MM		
62	KABELKANAL	9	EL2350-12	1,600	3	H = 73; B = 37 MM		
63	BRÄHTHALTEKLAMMER	9	EL2350Z-13	9,000				
64	NIET	9	EL2380-4	40,000		TV 8-P1		
65	BRÄHTHALTEKLAMMER	9	EL2350Z-16	2,000				
66	TRENNWAND	9	EL 177Z-10-2	3,000		TSCH 1 F. EL 177A-1		
67	SCHRAUBE	9	EL 177Z-32	21,000		BS M3 X 20 M. SS F. EL 177A-1		METALL
68	VERBINDUNGSHUELSE	9	EL 177Z-24	21,000		VH 13,5 F. EL 177A-1		
69	VERBINDUNGSLASCHE	9	EL 177Z-51-10	2,000		QL 10 F. EL 177A-1		10-POL.
70	VERBINDUNGSLASCHE	9	EL 177Z-51-2	1,000		QL 2 F. EL 177A-1		2-POL.
71	QUERVERBINDUNG	9	EL 177Z-54-10	2,000		Q 10 F. EL 177D-4-32		10-POL.
72	QUERVERBINDUNG	9	EL 177Z-54-2	7,000		Q 2 F. EL 177D-4-32		2-POL.
75	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.578.05	4,000		M 3X8		84 -4.8
76	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.640.05	2,000		M 4X8		84 -M5
77	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.584.05	8,000		M 4X8		84 -4.8
78	LINSSENENKSCHEIBE	9	707.420.05	4,000		M 4X12		964 -4.8
79	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.589.05	6,000		M 5X10		84 -4.8
80	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.750.05	4,000		M 5X40		912 -10.9
81	SKT-SCHRAUBE	9	706.201.05	4,000		M 6X16		933 -8.8
82	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.591.05	8,000		M 5X20		84 -4.8

POST-DATUM : 27.11.90
 DRUCK-DATUM : 03.08.94
 DRUCK-DATUM : 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLEIN-Ü. INSTALL. MATERIAL
 SCHALTKASTEN

0690-2900.99.72

SEITE: 3

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
84	FEDERRING	9	801.006.05	8,000		A 6		127 -ST
88	SCHLEIBE	9	800.027.05	4,000		D 4,3		125
89	SCHLEIBE	9	800.002.05	16,000		D 4,3 FORM B		125 -ST
91	SCHLEIBE	9	800.004.05	6,000		D 5,3 FORM B		125 -ST
91	SCHLEIBE	9	800.005.05	4,000		D 6,4 FORM B		125 -ST
92	SCHLEIBE	9	800.007.05	20,000		D 10,5 FORM B		125 -ST
95	SKY-MUTTER	9	700.001.05	4,000		M 3		934 -8.8
96	SKY-MUTTER	9	700.007.05	4,000		M 6		934 -8.8
00	SCHLAUCHVERSCHRAUBUNG	9	EL 150-3-36	1,000		MONT. M. GEGENMUTTER		EL/S-P6 36
01	KABELVERSCHRAUBUNG	9	EL 150-2-16	1,000				P6 16
02	WÜRGENIPPEL	9	EL 153W-36	4,000				P6 36
03	GEGENMUTTER	9	EL 1516M-16	1,000				P6 16
04	GEGENMUTTER	9	EL 1516M-36	4,000				P6 36
06	KABELBAND	9	EL 471-1	15,000		TYP T 18 R		
10	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-L1	1,000				
11	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-L2	1,000				
12	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-L3	1,000				
13	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-N	5,000				
14	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-PE	3,000				
15	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-4	1,000				
16	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-5	1,000				
17	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-6	1,000				
18	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-7	1,000				
19	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-8	1,000				
20	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-9	1,000				

LEIST.-DATUM: 27.11.90
 END-DATUM: 29.08.94
 KICK-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLEIN-Ü. INSTALL. MATERIAL
 SCHALTKEBLEN

0630-2900.99.72

SEITE: 4

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
121	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-10	1,000				
122	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-11	1,000				
123	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-12	1,000				
124	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-13	1,000				
125	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-14	1,000				
126	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-17	1,000				
127	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-20	1,000				
128	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-21	1,000				
129	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-22	1,000				
130	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-23	1,000				
131	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-24	1,000				
132	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-25	1,000				
133	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-30	1,000				
134	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-31	2,000				
135	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-32	1,000				
136	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-33	1,000				
137	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-34	2,000				
138	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-35	1,000				
139	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-40	1,000				
140	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-41	1,000				
141	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-42	1,000				
142	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-43	1,000				
143	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-44	1,000				
144	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-45	1,000				
145	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-46	1,000				
146	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-47	1,000				
147	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-50	10,000				
148	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-51	22,000				

POST-DATUM: 27.11.90
 END-DATUM: 23.08.94
 DRUCK-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLEIN- u. INSTALL. MATERIAL
 SCHALTKESTEN

0650-2900-99-72

SEITE: 5

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part./Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
49	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-52	2,000				
50	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-53	2,000				
51	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-123	1,000				
52	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-124	1,000				
53	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-125	1,000				
54	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-126	1,000				
55	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-127	1,000				
56	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-128	1,000				
57	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-129	1,000				
58	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-130	1,000				
59	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-131	1,000				
60	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-132	1,000				
61	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-159	1,000				
62	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-160	1,000				
63	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-161	1,000				
64	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-162	1,000				
65	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-163	1,000				
66	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-164	1,000				
70	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-300	1,000				
71	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-301	1,000				
72	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-302	1,000				
73	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-303	1,000				
74	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-304	1,000				
75	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-305	1,000				
76	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-306	1,000				
77	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-307	1,000				
78	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-308	1,000				

EST.-DATUM: 27.11.90
 END-DATUM: 23.08.94
 DRUCK-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLEIN- U. INSTALLMATERIAL
 SCHALTKESTEN

D690-2900.99.70

SEITE: 6

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
9	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-309	1,000				
200	BEZEICHNUNGSSCHILD	4	EL 558-1	1,000		1K 160 25,4 X 30,4 CM GERÄTEBEZEICHNUNGEN		
201	BEZEICHNUNGSSCHILD	4	EL 558-2	1,000		1K 160 25,4 X 30,4 CM SPS-BEZEICHNUNGEN		
202	BEZEICHNUNGSSCHILD	4	EL 558-3	1,000		1K 160 25,4 X 30,4 CM ZEITEN-DEFINITION		

DRUCK-DATUM: 27.11.90
 ENDE-DATUM: 23.08.94
 DRUCK-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLEIN-UNINSTALL.-MATERIAL
 SCHLTKASTEN

0580-2900-99-72

SEITE: 7 ENDE

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIÉCES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Piéce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
1	OEL FLEX-NR.-KABEL	9	40.007.150.000.7	3,500	3	7X 1,5 GMM		
2	OEL FLEX-NR.-KABEL	9	40.005.150.000.7	5,000	3	5K 1,5 GMM		
3	OEL FLEX-NR. 0/GRUEN-GELB	9	41.003.075.000.7	7,200	3	3K 0,75 GMM		
4	OEL FLEX-NR.-KABEL	9	40.005.075.000.7	9,500	3	5K 0,75 GMM		
5	OEL FLEX-NR.-KABEL	9	40.030.050.000.7	16,000	3	30X 0,5 GMM		
6	OEL FLEX-NR.-KABEL	9	40.018.050.000.7	8,000	3	18K 0,5 GMM		
10	H07V-K SCHWARZ	9	14.150.001.000.7	6,250	3	1,5 GMM	DRAHT	
11	H05V-K SCHWARZ	9	12.075.001.000.7	6,500	3	0,75 GMM	DRAHT	
12	LIV BLAU VERZINNT	9	17.050.015.000.7	4,000	3	0,5 GMM	DRAHT	
16	ADERHUELSE	9	EL2380-0,5	200,000		ORANGE		0,5/N GMM
17	ADERHUELSE	9	EL2380-0,75	65,000		WEISS		0,75/N GMM
18	ADERHUELSE	9	EL2380-1,5	25,000		ROT		1,5/N GMM
20	KABELSCHUH	9	EL2390-1	8,000		D = 4 MM, UN/SOLIERT		1,5 GMM
21	KABELSCHUH	9	EL2390-2	1,000		D = 5 MM		2,5 GMM
22	KABELSCHUH	9	EL2390-3	3,000		D = 6 MM		2,5 GMM
24	STECKHUELSE	9	EL2383B-4	80,000		ROT 5-0160 583-2		
26	STECKHUELSE	9	EL2382B-18Z	45,000		-FASTON 2,8 X 0,8		0,5-1,0 GMM
28	HUELSE	9	EL2383Z-1	50,000		BR. 6,3		
30	REINISCHUTZUELSE	9	EL 479-1	8,000		GRÖSSE 1		
32	KABELBAND	9	EL 471-1	100,000		TYP T 18 R		
33	KABELBAND	9	EL 471	4,000		TYP T 50 R		
36	DECKSCHEIBE	9	600.617.05	6,000		10,5X25X4		7349-ST
37	PVC-HART	9	3693.2011.46	0,820	3	20 X 20 X 1,5		
38	PVC-HART	9	3693.2082.46	0,550	3	60 X 60 X 2		PROF. 41BL

POST.-DAT.: 12.12.90
 END-DATUM: 04.10.96
 DRUCK-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLEIN-Ü. INSTALL.-MATERIAL
 MASCHINE

0690-6900.99.72

SEITE: 1

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
39	PVC-HART	9	3633.2116.46	0,250	3	40 X 30 X 2		
40	SCHLAUCH	9	EL3851-36E	1,100	3	EVK 36/E		
41	SCHILD	9	EL 557-1-1	1,000		WARNSCH. A. ROLLE		
42	SCHILD	9	EL 557-1	4,000		WARNSCH. A. ROLLE		
43	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-23	2,000				
44	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-32	1,000				
45	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-33	1,000				
46	BEZEICHNUNGSSCHILD	9	EL 550-41-34	2,000				
50	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-4	2,000				
51	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-5	2,000				
52	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-6	2,000				
53	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-7	2,000				
54	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-8	2,000				
55	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-9	2,000				
56	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-30	4,000				
57	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-31	4,000				
58	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-32	2,000				
59	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-33	2,000				
60	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-34	2,000				
61	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-35	2,000				
62	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-23	2,000				
63	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-40	4,000				
64	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-41	4,000				
65	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-42	2,000				
67	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-44	4,000				
68	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-45	2,000				

POST-DAT.: 12.12.90
 EDL-DATUM: 04.10.96
 RUCK-DATUM: 25.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLEIN-UL. INSTALL. MATERIAL
 MASCHINE

0680-6900.59.72

SEITE: 2

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
69	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-46	2,000				
70	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-47	2,000				
73	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-50	30,000				
74	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-51	35,000				
75	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-53	2,000				
76	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-101	2,000				
79	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-102	2,000				
80	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-103	2,000				
81	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-104	2,000				
82	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-105	2,000				
83	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-106	2,000				
84	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-107	2,000				
86	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-109	2,000				
87	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-110	2,000				
88	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-111	2,000				
90	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-113	2,000				
91	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-114	2,000				
92	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-115	2,000				
95	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-123	2,000				
96	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-124	2,000				
97	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-127	2,000				
98	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-128	2,000				
99	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-129	2,000				
103	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-131	2,000				
101	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-132	2,000				
102	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-130	2,000				

USBT.-DAT.: 12.12.90
 END.-DATUM: 04.10.96
 DRUCK-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASSENS

KLEIN- U. INSTALL.-MATERIAL
 MASCHINE

0690-6900-99-72

SEITE: 3

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
04	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-136	2,000				
05	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-137	2,000				
06	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-138	2,000				
07	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-139	2,000				
08	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-140	2,000				
09	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-141	2,000				
10	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-142	2,000				
11	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-143	2,000				
12	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-144	2,000				
13	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-145	2,000				
14	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-146	2,000				
15	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-147	2,000				
16	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-148	2,000				
17	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-149	2,000				
18	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-150	2,000				
19	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-151	2,000				
20	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-152	2,000				
21	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-153	2,000				
22	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-154	2,000				
25	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-161	2,000				
26	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-162	2,000				
27	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-163	2,000				
40	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-200	2,000				
41	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-201	2,000				
42	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-202	2,000				
43	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-203	2,000				
44	SCHRUMPFUELLE	9	EL 553-10-204	2,000				

SEIT-DATUM : 12.12.90
 DRUCK-DATUM : 04.10.96
 RÜCK-DATUM : 26.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLF 14-U-INSTALL.MATERIAL
 MASCHINE

0630-6900-99-72

SEITE: 4

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M E	D I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
145	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-205	2,000					
146	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-206	2,000					
147	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-207	2,000					
148	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-208	2,000					
149	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-209	2,000					
150	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-210	2,000					
151	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-211	2,000					
152	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-212	2,000					
153	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-213	2,000					
154	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-214	2,000					
155	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-215	2,000					
156	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-216	2,000					
157	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-217	2,000					
158	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-218	2,000					
159	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-219	2,000					
160	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-220	2,000					
161	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-221	2,000					
162	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-222	2,000					
163	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-223	2,000					
164	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-224	2,000					
165	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-225	2,000					
166	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-226	2,000					
167	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-227	2,000					
168	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-228	2,000					
169	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-229	2,000					
170	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-230	2,000					
171	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-231	2,000					
172	SCHRUMPFUEELLE	9	EL 553-10-232	2,000					

POST-DAT.: 12.12.90
 DRUCK-DATUM: 04.10.96
 DRUCK-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLEIN-Ü. INSTALL.MATERIAL
 MASCHINE

0680-6900-99-72

SEITE: 5

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIÉCES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
73	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-233	2,000				
74	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-234	2,000				
75	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-235	2,000				
76	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-236	2,000				
77	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-237	2,000				
78	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-238	2,000				
79	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-239	2,000				
80	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-240	2,000				
81	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-241	2,000				
82	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-242	2,000				
83	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-243	2,000				
84	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-244	2,000				
85	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-245	2,000				
86	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-270	2,000				
87	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-271	2,000				
88	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-272	2,000				
89	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-273	2,000				
90	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-274	2,000				
91	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-275	2,000				
92	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-276	2,000				
93	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-279	2,000				
94	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-280	2,000				
95	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-281	2,000				
96	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-282	2,000				
97	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-283	2,000				
98	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-284	2,000				
99	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-285	2,000				
100	SCHRUMPFUEILLE	9	EL 553-10-286	2,000				

DRUCK-DATUM: 12.12.90
 END-DATUM: 04.10.96
 URSPR.-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLF 11-11 INSTALL. MATERIAL
 MASCHINE

0480-6900.99.72

SEITE: 6

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
25	SCHRUMPF TUELLE	9	EL 553-10-287	2,000				
230	SCHRUMPF TUELLE	9	EL 553-10-300	2,000				
281	SCHRUMPF TUELLE	9	EL 553-10-301	2,000				
282	SCHRUMPF TUELLE	9	EL 553-10-302	2,000				
283	SCHRUMPF TUELLE	9	EL 553-10-303	2,000				
284	SCHRUMPF TUELLE	9	EL 553-10-304	2,000				
285	SCHRUMPF TUELLE	9	EL 553-10-305	2,000				
286	SCHRUMPF TUELLE	9	EL 553-10-306	2,000				
287	SCHRUMPF TUELLE	9	EL 553-10-307	2,000				
288	SCHRUMPF TUELLE	9	EL 553-10-308	2,000				
289	SCHRUMPF TUELLE	9	EL 553-10-309	2,000				
250	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.577.05	8,000		M 3X6		84 -4,8
251	FLANSCHKOPFSCHRAUBE	9	706.924.05	17,000		M 4X10		ULF -10,9
252	FLANSCHKOPFSCHRAUBE	9	706.927.05	14,000		M 5X10		ULF -10,9
253	FLANSCHKOPFSCHRAUBE	9	706.922.05	12,000		M 6X10		ULF -10,9
254	SCHEIBE	9	800.002.05	4,000		D 4,8 FORM B		125 -ST
255	SCHEIBE	9	800.004.05	2,000		D 5,3 FORM B		125 -ST
256	SCHEIBE	9	800.005.05	2,000		D 6,4 FORM B		125 -ST
257	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.652.05	2,000		M 6X16		912 -10,9
258	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.589.05	2,000		M 5X10		84 -4,8
259	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.585.05	8,000		M 4X10		84 -4,8
260	SENKSCHEIBE	9	707.245.05	2,000		M 4X25		963 -4,8
261	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.635.05	4,000		M 3X16		84 -4,8
262	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.702.05	2,000		M 5X16		912 -10,9
263	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.708.05	1,000		M 4X10		912 -10,9
264	ZYLINDERSCHRAUBE	9	706.632.05	8,000		M 3X6		84

LIST-DATUM : 12.12.90
 DR-DATUM : 04.10.96
 DRK-DATUM : 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLEIN-UL-INSTALL-MATERIAL
 MASCHINE

0630-6900.99.72

SEITE: 7

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
270	SCHELLE	9	EL2950-1-06	2,000		CN 6		
271	SCHELLE	9	EL2950-1-15	4,000		UNIVERSAL-KABELSCHEL		
272	SCHELLE	9	EL2950-1-40	1,000		CN 40		
275	VERBINDUNGSBLASCHE	9	EL 177Z-51-2	2,000		QL 2		2-POL
276	VERBINDUNGSHUELSE	9	EL 177Z-21	4,000		VH 8		
277	SCHRAUBE	9	EL 177Z-34	4,000		BS M3 X 16		METALL
278	TRENNWAND	9	EL 177Z-10-2	1,000		TSCH 1		
279	DECKSCHEIBE	9	800.620.05	2,000		10,5 X 45 X 6		9 6MM 28 K
280	SKT-SCHRAUBE	9	706.234.05	2,000		M 6X16		933 -MS
281	SCHEIBE	9	800.019.05	2,000		M 6,4 FORM B		125 -MS
282	SKT-MUTTER	9	700.028.05	2,000		M 6		934 -MS
285	KUNSTSTOFFWENDEL	9	EL 467-10	10,000	3	10 X 12 MMD		
290	REDUZIERRING	9	EL 156M-29X16	2,000				PG 29 / 16
291	REDUZIERRING	9	EL 156M-11X9	1,000				PG 11 / 9
292	REDUZIERRING	9	EL 156M-16X18,5	2,000				PG 16 / 13,5
293	REDUZIERRING	9	EL 156M-21X16	1,000				PG 21 / 16
295	WUERGENIPPEL	9	EL 153W-16	4,000				PG 16
296	WUERGENIPPEL	9	EL 153W-48	1,000				PG 48
297	WUERGENIPPEL	9	EL 153W-11	1,000				PG 11
300	KABELVERSCHRAUBUNG	9	EL 150-2-9	23,000				PG 9
301	KABELVERSCHRAUBUNG	9	EL 150-2-13,5	4,000				PG 13,5
302	KABELVERSCHRAUBUNG	9	EL 150-2-16	1,000				PG 16
303	SCHLAUCHVERSCHRAUBUNG	9	EL 150-3-36	1,000		MONI. M. BEGENMUTTER		EH/8-PG 36
306	BEGENMUTTER	9	EL 1516M-13,5	3,000				PG 13,5

POST.-DATUM: 12.12.90
 DR.-DATUM: 04.10.96
 DRUCK-DATUM: 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLEIN-Ü. INSTALL. MATERIAL
 MASCHINE

0690-6900.99.72

SEITE: 8

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce/groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rehtell / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
307	GEGENMUTTER	9	EL 1516M-26	3,000				PS 36
308	GEGENMUTTER	9	EL 1516M-48	1,000				PS 48
311	BLINDSTOPFEN	9	EL 154-9	6,000				PS 9
312	BLINDSTOPFEN	9	EL 154-11	2,000				PS 11
313	BLINDSTOPFEN	9	EL 154-13,5	3,000				PS 13,5
314	BLINDSTOPFEN	9	EL 154-21	3,000				PS 21
315	BLINDSTOPFEN	9	EL 154-36	1,000				PS 36
320	SKT-MUTTER	9	700.008.05	2,000		M 8		934 -8,8
321	SKT-MUTTER	9	700.031.05	2,000		M 10		934 -8,8
322	SCHEIBE	9	800.006.05	2,000		D 8,4 FORM B		125 -ST
323	SCHEIBE	9	800.007.05	2,000		D 10,5 FORM B		125 -ST
324	FEDERRING	9	801.007.05	2,000		A 8		127 -F,ST
325	FEDERRING	9	801.008.05	2,000		A 10		127 -F,ST

POST.-DATUM : 12.12.90
 NO.-DATUM : 04.10.96
 DRUCK-DATUM : 28.10.97



SCHÖN & CIE AG
MASCHINENFABRIK
PIRMASENS

KLEIN-Ü. INSTALL.-MATERIAL
 MASCHINE

0630-6900-99-72

SEITE: 9 ENDF